

## Kopioitsijan sanat

Tietäjä, Teosofinen Aikakauskirja, toimittaja Pekka Ervast, ilmestyi vuosina 1908–1920. Lehden julkaisu-periaatteista on vuoden 1908 N:o 1 kansilehden takasivulla seuraava maininta:

*„Teosofinen Seura ei semmoisenaan ole vastuunalainen tässä aikakauskirjassa esitetyistä mietteistä ja mielipiteistä. Allekirjoitetuista artikkeleista vastaa kukin kirjoittaja itse, muista toimitus.“*, ja edelleen: „Nimettäviä lähetyksiä ei paineta. Salanimiä voi käyttää, mutta toimitukselle on ilmoitettava oikea nimi.“

\*

Koosteeseen on pyritty kopioimaan kaikki lehdistä olleet Pekka Ervastin kirjoitukset, kuin myös H. P. Blavatskyn.

Kysymyksiä ja vastauksia sekä Lasten kysymyksiä -otsikon alla olevat ovat sisällysluettelon mukaan Pekka Ervastin käsialaa. Tien varrelta -kirjoitukset, joka osuus on melko laaja, on otettu koosteeseen kokonaisuudessaan, sillä niistä saa käsitystä Teosofisen Seuran ja etenkin suomalaisten teosofien käytännön toimista. Kirjallisuutta ja Toimitus -otsikoiden alla olevia artikkeleita ja tiedonantoja on myös mukana, sillä ilmeisesti ne ovat ainakin osin Pekka Ervastin kirjoituksia, samoin ehkä jotkut nimimerkillä varustetut.

Toimittajalta kirjoitukset, vaikka ne ovat jo julkaistu erillisinä kirjoina, on otettu koosteeseen, koska

ne näin muun tekstin lomassa sijoittuvat luontevasti julkaisuajan tapahtumiin.

Muutama Annie Besantin, Teosofisen Seuran Presidentin kirjoitus on kopioitu kokonaan, ja joistakin hänen, sekä hänen työparinsa C. W. Leadbeaterin kirjoituksista on kopioitsija laatinut typistetyt kuvauksen.

Muiden kirjoittajien sekä käänöksien osalta on artikkeleista otettu koosteeseen vain otsikko ja tekijä.

Kirjoitukset sekä em. otsikot ovat koosteessa sillä kohdalla, jossa ne lehdissäkin ovat.

Tietäjistä 1908–1914 on myynnissä v. 1990–2000 otettuja näköispainoksia. Tietäjän kaikki vuosikerrat ovat imuroitavissa myös Kansalliskirjaston digitaalisista kokoelmista.

Koosteessa on lehdissä oleva teksti välimerkkeineen, sekä oletettuine ja ilmiselvine painovirheineen, pyritty säilyttämään juuri sellaisina kuin miten ne lehdissä ovat. Joitakin oudoilta tuntuvia sanoja ei voi varmasti edes päätellä painovirheeksi, eikä lukija toivone, että joku tuntematon esiajattelijä olisi muokannut hänen omaksuttavakseen omien tulkintojensa mukaista tekstiä.

*Jaakko Kesävuori  
Marraskuu 2022*